

## 412682-2026 - Hange

**Saksamaa – Keskkonnateenused – Gehölzentnahme auf dem Saalehang nahe des Nussgrundes Rothenburg**

**OJ S 114/2026 16/06/2026**

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord**

**Teenused**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

E-posti aadress: [vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de)

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Keskkonnakaitse

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Gehölzentnahme auf dem Saalehang nahe des Nussgrundes Rothenburg  
Kirjeldus: Das Projekt dient der Erhaltung des offenen Felshanges mit Vorkommen artenreicher Trocken- und Halbtrockenrasen mit den LRT 6210 und 6240\* sowie von Felslebensräumen und damit der Sicherung der Schutz- und Erhaltungsziele des FFH-Gebietes FFH0114LSA „Saaledurchbruch bei Rothenburg“. Die Projektfläche nimmt die offenen und halboffenen Bereiche des Saalehangs 400 m südlich von Rothenburg OT Ziegelei bzw. der Sprungschanze ein (Landkreis Saalekreis, Sachsen-Anhalt, Geografische Koordinaten (WGS84): 51.630307,11.755590). Die Fläche liegt seit Jahrzehnten brach und ist von weiterer Verbuschung und Sukzession sowie weiteren Artenverlusten bedroht. Die Projektfläche hat eine planimetrische Größe von 0,46 ha. Die Maßnahmen umfassen zwei Einheiten: - Ersteinrichtende Entbuschung im Winterhalbjahr 2026/2027 - Jeweils eine Nachpflege durch Entfernung der Gehölznachtriebe in den Winterhalbjahren 2027/2028 und 2028/2029

Menetluse tunnus: d48e238e-ce6c-4394-a483-c1249bc2ed0c

Sisemine tunnus: 42.14/02/2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90700000 Keskkonnateenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Rothenburg

Sihtnumber: 06193

Riik – jaotus (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Bereiche des Saalehangs 400 m südlich von Rothenburg OT Ziegelei bzw. der Sprungschanze ein (Landkreis Saalekreis, Sachsen-Anhalt, Geografische Koordinaten (WGS84): 51.630307,11.755590) Die Fläche ist über einen Feldweg zu erreichen, der vom Orts Verbindungsweg Rothenburg OT Amtsberg – Dobis 1,5 km südlich von Amtsberg bzw. 1,7

km nördlich von Dobis in westliche Richtung zur Hangschulter des Saalehangs abzweigt. Auf den letzten 100 m muss eine als Zuwegung einer Jagdkanzel regelmäßig frequentierte Fahrspur genutzt werden, die teils auf dem Ackerrand, teils auf dem Acker verläuft, weshalb eine Abstimmung mit dem betroffenen Landwirtschaftsbetrieb erforderlich ist. Geländetaugliche Fahrzeugtechnik wird empfohlen.

#### **2.1.3. Maksumus**

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 35 526,36 EUR

#### **2.1.4. Üldine teave**

See menetlus korraldatakse uuesti

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

#### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §123 und § 124 GWB

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0000**

Pealkiri: Gehölzentnahme auf dem Saalehang nahe des Nussgrundes Rothenburg  
Kirjeldus: Das Projekt dient der Erhaltung des offenen Felshanges mit Vorkommen artenreicher Trocken- und Halbtrockenrasen mit den LRT 6210 und 6240\* sowie von Felslebensräumen und damit der Sicherung der Schutz- und Erhaltungsziele des FFH-Gebietes FFH0114LSA „Saaledurchbruch bei Rothenburg“. Die Projektfläche nimmt die offenen und halboffenen Bereiche des Saalehangs 400 m südlich von Rothenburg OT Ziegelei bzw. der Sprungschanze ein (Landkreis Saalekreis, Sachsen-Anhalt, Geografische Koordinaten (WGS84): 51.630307,11.755590). Die Fläche liegt seit Jahrzehnten brach und ist von weiterer Verbuschung und Sukzession sowie weiteren Artenverlusten bedroht. Die Projektfläche hat eine planimetrische Größe von 0,46 ha. Die Maßnahmen umfassen zwei Einheiten: - Ersteinrichtende Entbuschung im Winterhalbjahr 2026/2027 - Jeweils eine Nachpflege durch Entfernung der Gehölznachtriebe in den Winterhalbjahren 2027/2028 und 2028/2029 weitere Details sind der Anlage 02 Leistungsbeschreibung zu entnehmen  
Sisemine tunnus: 42.14/02/2026

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90700000 Keskkonnateenused

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Könnern

Sihtnumber: 06193

Riik – jaotus (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/03/2029

#### 5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 35 526,36 EUR

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

##### Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:

ELi vahendid – programm: Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfond (EAFRD) (2021/2027)

ELi vahendite tunnus: FP8406

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#,#Besonders auch geeignet für:selbst#,  
#Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erfordernis zur Einreichung der Gewerbeanmeldung oder vergleichbare Nachweise, welcher belegt das der Bieter, in den Sparten Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Landschaftspflege oder Garten- und Landschaftsbau tätig ist (siehe Anlage 08 Eigenerklärung zur Eignung)

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (siehe Anlage 08 Eigenerklärung zur Eignung)

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mit dem Angebot sind Referenzen aus mindestens drei verschiedenen abgeschlossenen Geschäftsjahren über vergleichbare Leistungen in der Ausführung von Landschaftspflegemaßnahmen im Offenland vorzulegen. Zusätzlich ist mindestens ein Referenzprojekt nachzuweisen, das Erfahrungen in steilhängigem Gelände belegt. Die Referenzen dürfen nicht älter als 10 Jahre sein. (siehe Anlage 08 Eigenerklärung zur Eignung)

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Der Preis ist zu 100 % entscheidend.

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=866365>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

##### Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=866365>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 91 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nachforderungen nach Maßgabe §56 VgV

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 16/07/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Die Rechnungslegung für die Maßnahme des Winterhalbjahres 2027/28 muss bis spätestens 15. September 2028 erfolgen; die Rechnungslegung für die Maßnahme des Winterhalbjahres 2028/29 muss bis zum 15. März 2029 erfolgen. Erfolgt die Leistungserbringung zwischen Oktober und Dezember, kann eine Auszahlung erst im Folgejahr realisiert werden. Die Abnahme der Einzelleistungen erfolgt binnen zwei Wochen nach Leistungserbringung und ist Voraussetzung für die Rechnungslegung.

#### **5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Lepitusorganisatsioon: Landesverwaltungsamt (LVwA) Postanschrift: Ernst-Kamieth-Straße 2 Ort: Halle (Saale) Postleitzahl: 06112

Vaidlustusorgan: Landesverwaltungsamt (LVwA) Postanschrift: Ernst-Kamieth-Straße 2 Ort: Halle (Saale) Postleitzahl: 06112

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Informationen über die Überprüfungsfristen: Dieses Vergabeverfahren unterliegt der Möglichkeit einer Nachprüfung durch eine Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt des Landes Sachsen-Anhalt (LVwA), § 159 Abs. 2 GWB. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt  
Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt  
Pakkumusi menetlev organisatsioon: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt  
Registreerimisnumber: 15-1803-07  
Linn: Halle (Saale)  
Sihtnumber: 06110  
Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)  
Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle  
E-posti aadress: [vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de)  
Telefon: 000  
Internetiaadress: <https://lau.sachsen-anhalt.de/landesamt-fuer-umweltschutz-sachsen-anhalt-lau/>

#### **Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta  
Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused  
Pakkumusi menetlev organisatsioon  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Landesverwaltungsamt (LVwA) Postanschrift: Ernst-Kamieth-Straße 2 Ort: Halle (Saale) Postleitzahl: 06112  
Registreerimisnumber: t:03455141536  
Linn: Halle (Saale)  
Sihtnumber: 06112  
Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)  
Riik: Saksamaa

#### **Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan  
Lepitusorganisatsioon

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: e28e5faf-5f3e-4e71-b180-8f074db5e0dd - 05  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 16  
Teate saatmise kuupäev: 15/06/2026 11:16:38 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel  
Teate avaldamise number: 412682-2026  
ELT S väljaande number: 114/2026  
Avaldamise kuupäev: 16/06/2026